

V2 in de declaratieve hoofdzin in de Frans-Vlaamse dialecten

Melissa Farasyn

Met uitzondering van het Engels zijn alle moderne Germaanse talen V2-talen. In V2-talen, zoals het Standaardnederlands, neemt de persoonsvorm de tweede plaats in de hoofdzin in na de meeste constituenten. In heel wat V2-talen zijn er daarnaast afwijkingen van de V2-woordvolgorde mogelijk, waarbij de persoonsvorm lineair een derde of latere positie in de zin inneemt (V>2). In deze studie bespreek ik de positie van de persoonsvorm in declaratieve hoofdzinnen in de Frans-Vlaamse dialecten op basis van een corpus van nieuwe transcripties van dialectopnames uit 50 verschillende locaties in Noord-Frankrijk uit de jaren 60. Ik toon aan dat de woordvolgorde waarbij de persoonsvorm op de tweede plaats in de declaratieve hoofdzin voorkomt er, net als in het Nederlands, dominant is, maar dat de eerste positie in de zin voornamelijk door het subject wordt ingenomen. De niet-gemarkeerde lineaire woordvolgorde wanneer een constituent anders dan het subject de eerste zinsplaats inneemt, is in de Frans-Vlaams dialecten V>2, waarbij er geen inversie van het werkwoord en het subject voorkomt. De frequentie van V>2 zinnen ligt daarmee, zo blijkt ook uit eerder onderzoek, hoger dan in de West-Vlaamse dialecten in België en Nederland. In de bespreking van de resultaten focus ik vooral op de V>2-woordvolgorde en wijs ik op een aantal tendensen in de data die enerzijds aan het archaïsche karakter van de taal, maar anderzijds ook aan bepaalde vernieuwingen in de taal te wijten zijn. Door de eeuwenlange afzondering van de Nederlandse dialecten en de latere standaardtaal bewaarden de Frans-Vlaamse dialecten enerzijds archaïsche elementen zoals bijzinnen zonder resumptief bijwoord en inversie. Anderzijds zijn er ook een aantal vernieuwingen te zien, zoals zinnen geïntroduceerd door *het maakt* en V>2-zinnen met vooropgeplaatste argumenten. Die tendensen kunnen de in eerder onderzoek vastgestelde verschillen met andere West-Vlaamse dialecten deels verklaren.